

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische Militärzeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft  
**Band:** 173 (2007)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Kameraden, sattelt die Pferde! : das nationale Pferdezentrum Bern im Zeichen des Armeepferdes  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-71042>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 9. Military Cross von Bellinzona

Am 5. Mai 2007 wird die 9. Ausgabe des traditionellen Military Cross von Bellinzona stattfinden.

Roberta Arnold\*

Auch dieses Jahr organisiert die Offiziersgesellschaft Bellinzona den internationalen Biathlon-Patrouillenlauf, unter Führung des neuen Präsidenten, Oberstlt i GSt Stefano Brunetti, welcher mit militärischem und zivilem Charakter im Rahmen der Schlösser der schönen Tessiner Hauptstadt stattfindet. Wiederum wird der Anlass dank der Sponsoren Bank Coop, Caffè Chicco D'Oro, La Mobiliare Versicherung, Athleticum, Aziende Municipalizzate Bellinzona, Securitas, TiNext und Garage Winteler SA gesichert werden. Als Neuigkeit wird dieses Jahr der Wettkampf auch an Triathleten geöffnet, die alle vier Strecken individuell abdecken möchten. Die Stafette ist nämlich traditionell für 4er-Patrouillen vorgesehen worden, mit Start und Ziel auf der «Piazza del Sole». Die Patrouillen sind in folgende Kategorien unterteilt: Einheiten

\*Roberta Arnold, Dr. iur., (Fach Of, GS MG 8), 6952 Canobbio (TI).

und Truppenkörper der Armee, Polizei, Grenzwachtkorps, Feuerwehr, Zivilschutz, Frauen und zivile Sportvereine.

Der erste Teilnehmer soll von der Piazza del Sole durch das Castelgrande das Gebiet der Saleggina erreichen (Distanz: 3,3 km, Höhenunterschied: + 50 m). Dort soll er mit einer Übungshandgranate 85 ein Ziel treffen. Der zweite Teilnehmer muss eine Strecke von 6,3 km (Höhenunterschied + 10 m) mit dem eigenen Mountain Bike abfahren und im Zielraum mit dem Simulator des Sturmgewehrs 90 auf ein Ziel schiessen.

Der dritte Teilnehmer soll vom Stadtgymnasium bis zum Schloss von Sasso Corbaro laufen (3,5 km, Höhenunterschied + 255 m), wovon der vierte und letzte Teilnehmer, durch die Quartiere Artore und Daro, nach 3,45 km (Höhenunterschied – 250 m) die Stafette auf der Piazza del Sole beenden wird.

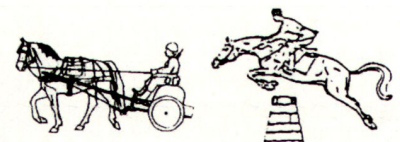
Die Organisatoren stellen Unterkunftsmöglichkeiten beim Sportzentrum von Bellinzona zur Verfügung (22 Fr. pro Nacht



mit Frühstück + 15 Fr. für das Mittagessen). Letztes Jahr konnte man mit der Teilnahme von mehr als 50 Teams rechnen, darunter die UNUCI Assoarma Trento (Italien), die Uni der Bundeswehr München (BRD), die Offizierschule der Luftwaffe (BRD), die MilSich, die Securitas von Lugano, die Stadtpolizei von Lugano, die Tessiner Kantonspolizei und deren Schule und viele andere nationale und internationale Sportvereine und Gruppen. Der 8. Military Cross 2006 wurde vom Team Scott-Sponser mit der Zeit von 00:54:07 gewonnen. Mehr Infos, Videos und Fotos auf unserer Website. Interessenten sind eingeladen, sich mit dem entsprechenden Formular bis zum 12. Mai anzumelden, welches man von der Website <http://www.cu-bellinzona.ch/MC> herunterladen kann. ■

## Kameraden, sattelt die Pferde!

### Das Nationale Pferdezentrum Bern im Zeichen des Armeepferdes



«Keine Stunde im Leben, die man im Sattel verbringt, ist verloren.»

Winston S. Churchill

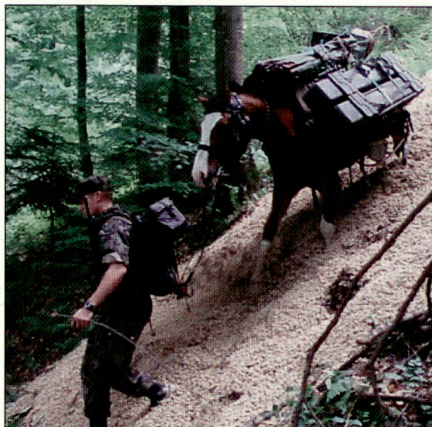


Foto: Patrick Sieber



Foto: Internet

Unter diesem Motto stehen die diesjährigen **Pferdesport- und Traintage der Armee** (früher Schweiz. Train-, Reit- und Fahrtage), die am **9. und 10. Juni 2007** im NPZ Bern stattfinden. Mehr als 150 Teilnehmer/-innen werden für die Reit- und Fahrwettkämpfe erwartet. Auch für Gäste, Angehörige und Zuschauer ist mit einer Festwirtschaft und einem Rahmenprogramm gesorgt.

Neu, ab diesem Jahr, ist es allen in der Schweizer Armee eingeteilten Frauen und Männern, welche reiterliche Vorkenntnisse haben, möglich, an diesem Anlass teilzunehmen.

Weitere Infos gibts bei Hptm Roland Bigler, OK-Präsident 079 206 29 75. ■